



Novembre 2013

## Esempi di beni culturali provenienti dalla prassi giudiziaria cantonale

Dall'entrata in vigore della legge federale sul trasferimento internazionale dei beni culturali e della relativa ordinanza di esecuzione (LTBC, RS 444.1; OTBC, RS 444.11; in vigore dal 1° giugno 2005), in diversi casi le decisioni riguardo ai beni culturali sono state prese sulla base della prassi cantonale (art. 27 LTBC).

Qui di seguito vengono elencati esempi di beni culturali sottoposti a questa prassi che possono essere di aiuto nell'ambito della valutazione di un oggetto.

Le categorie si rifanno [all'articolo 1 della Convenzione UNESCO del 1970](#):

☞ [Prodotti di scavi archeologici](#) (esempi)

☞ [Oggetti d'antiquariato che abbiano più di cento anni](#) (esempi)

☞ [Materiale etnologico](#) (esempi)

☞ [Beni d'interesse artistico quali](#) (esempi)

- quadri, dipinti e disegni,
- opere originali di arte statuaria e di scultura,
- incisioni, stampe e litografie originali,
- assemblaggi e montaggi artistici originali;

☞ [Manoscritti rari e incunaboli, libri, documenti e pubblicazioni antichi](#) (esempi)

Questi esempi non eludono in alcun modo un esame dei singoli oggetti teso a stabilire se si tratta di beni culturali (cfr. "Lista di controllo") e quali gli obblighi ne derivano (cfr. "Promemoria").



[Lista di controllo per definire un «bene culturale»](#)



[Promemoria «Importazione, transito ed esportazione di beni culturali»](#)

## "Beni culturali"<sup>1</sup>:

### Prodotti di scavi archeologici (regolari e clandestini) e di scoperte archeologiche

[Top](#)

<p>Recipiente in ceramica a forma di bozzolo dipinto, dinastia Han (206 a.C. – 220 d.C.), larghezza: 38 cm, altezza: 32 cm, Cina</p>	
<p>Brocche:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- brocca d'acqua verde con testa di fenice, Guandong, secolo IX, altezza: 18 cm, rinvenuta a Butuan, Filippine</li><li>- brocca da tè con largo becco rivestita di smalto verde, Guandong, secolo IX, altezza: 20,5 cm, restauro a Butuan, Filippine</li><li>- brocca (Kendi), smalto di piombo, color ambra e verde, altezza: 30 cm</li></ul>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Piatto con smalto verde e motivi floreali, Guandong, secolo IX, diametro: 18,5 cm, rinvenuto a Butuan, Filippine</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Vaso in terra cotta della cultura Chancay, ca 1200 d.C., Perù</p>	

<sup>1</sup> Elenco non esauriente.



---

Turibolo cinese di bronzo, secolo XVI, riempito di sabbia per inserirvi e accendervi dei bastoncini d'incenso, Cina



## Oggetti d'antiquariato che abbiano più di cento anni quali le iscrizioni, le monete e i sigilli incisi

[Top](#)

<p>Frammento di maioliche policrome smaltate, Amarna, New Kingdom, 18a dinastia, attorno al 1352 - 1336 a.C., lunghezza: circa 8,5 cm</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Mestolo di bronzo, dinastia Shang, Anyang, tardo secolo XI a.C., Cina</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Statua di soldato, dinastia Han, altezza: 47 cm, (-200 a.C.), Cina</p>	
<p>Scena agricola (<i>Barnyard Scene</i>), dinastia Han orientale, (206 a.C. - 220 d.C.), Cina (1)          Recipiente per il grano (<i>Granary Vessel</i>), dinastia Song (960 - 1279 d.C.), Cina (2)          Testa in terra cotta (Gandharan), attorno al secolo II d.C., India (3)          Corno per bere (Amlasch Rhyton), attorno al 1000 - 800 a.C., Iran (4)          Corno per bere con testa di toro (Amlasch Rhyton), attorno al 600 a.C., Mesopotamia (5)          Filetto in bronzo per cavalli, Villanova, attorno ai secoli VII – VI a.C., Magna Graecia (6)          Filetto in bronzo per cavalli, Villanova, attorno ai secoli VII – VI a.C., Magna Graecia (7)          Boccale etrusco in ceramica (<i>Bucchero Oinochoe</i>), attorno ai secoli IV – III a.C., Magna Graecia (8)          Figura egizia a forma di toro raffigurante Api, romano-egizia, circa 26a dinastia, periodo tolemaico, attorno al 525 – 30 a.C. (9)</p>	

<p>Cavallo dipinto in ceramica in movimento, dinastia Han (206 a.C. - 220 d.C.), Cina</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Cavallo raro dipinto in ceramica, dinastia Tang (618 - 907 d.C.), Cina</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Piastrella rara, dinastia Song (960 - 1279 d.C.), Cina</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Vaso in porcellana a forma di drago, dinastia Yuan (1279 – 1368 d.C.), Cina</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Statua cinese in pietra, dinastia Ming (1368 - 1644 d.C.), Cina</p>	
<p>Stupa tibetana in bronzo, secoli XIII/XIV, Tibet</p>	

Statua di Parvati in bronzo: dea in piedi,  
38 x 38,70 cm, secoli XV – XVI, India



Reliquiario napoletano contenente le reliquie di  
San Giuseppe da Copertino, 1700, Italia

**Nessuna immagine**

Orologio da camino in bronzo dorato di Jean-  
Antoine Lepine con cassa attribuita a Thomire,  
motivo: «Erigone Enivree par L'Amour (Erigone  
inebriata dall'amore)», attorno al 1790, Francia



Stupa in legno con torana e lama colorati, secoli  
XVIII/XIX, legno dipinto, dimensioni (altezza/  
larghezza/profondità) 147/93/93 cm, Bhutan



Regolatore francese di Lory, Parigi, su incarico del barone D'Arincourt, 1823, Francia



Buddha, bronzo laccato d'oro, secolo XIX, altezza: 64 cm, larghezza zoccolo: 42 cm, Thailandia



Moneta del regno di Siam, Rama IV (1851-1868)  
Pot Duang, 80 baht, argento, 7 cm  
Thailandia



Monete antiche:

- « Islands of Caria, Rhodes silver Tetradrachm, rare », attorno al 360 a.C.;
- « Attica, Athens silver Tetradrachm, scarce in this condition », attorno al 460 a.C.;
- « Uncertain mint, « Lete » silver stater, rare », attorno al 500 a.C.;
- « Macedonia, Mende silver Tetradrachm, scarce », attorno al 440 a.C.;
- « Asia Minor, Lydia, Kroisos silver Stater, nicely centered », attorno al 550 a.C.;
- « Sicily, Messana silver Tetradrachm, scarce », attorno al 415 a.C.





« South Arabian Alabaster Stele », attorno al 5° – 4° secolo a.C., A 45,7 cm, Yemen





## Materiale etnologico

[Top](#)

Maschera in legno della regione di Korewori, villaggio di Barebidyin, legno, altezza: 96 cm, Papua Nuova Guinea



Teschio sostitutivo «kus» proveniente da Sepik, legno, altezza 26,5 cm, Papua Nuova Guinea



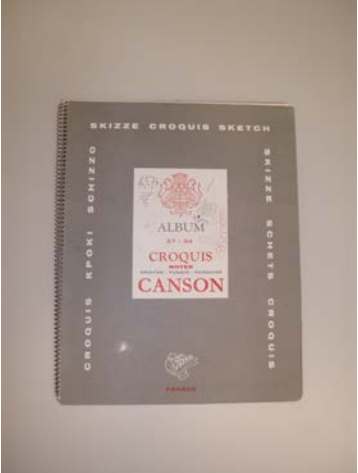

Testa di Lobi, scultura in legno, fine 19° secolo, A 41cm, Burkina Faso



## Beni d'interesse artistico quali

- a) quadri, dipinti e disegni fatti interamente a mano su qualsiasi supporto e con qualsiasi materiale (esclusi i progetti industriali e i prodotti manufatti decorati a mano);
- b) opere originali di arte statuaria e di scultura in qualunque materiale;
- c) incisioni, stampe e litografie originali;
- d) assemblaggi e montaggi artistici originali, in qualunque materiale.

[Top](#)

<p>Incisione su legno di Hendrick Goltzius (1558-1617), titolo: Proserpine, 26 x 35 cm</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Quaderno di schizzi con 14 disegni di Pablo Picasso, 1971</p>	
<p>« Icône Christ <i>Only-Begotten Son</i> », Russia, Mosca, seconda metà del 16° secolo, 37 x 31,5 cm</p>	

Joan Miro  
« etching and aquatint, Gaudi XVII » (D.1076),  
46 x 5 x 35 Inch., firmato in basso a destra



Dipinto scuola italiana, 1500,  
« La Madone avec l'enfant et les anges »,  
Oilo su legno



**Manoscritti rari e incunaboli, libri, documenti e pubblicazioni antichi d'interesse particolare (storico, artistico, scientifico, letterario, ecc.) isolati o in collezioni.**

[Top](#)

<p>Libro di Antonio de Medina «Viaggio di Terra Santa», Firenze 1590, Italia Esemplare raro di una traduzione italiana, riccamente illustrata, di un resoconto di un pellegrino spagnolo in terra mediterranea orientale</p>	<p><b>Nessuna immagine</b></p>
<p>Libro, intitolato « Tableaux du Temple des muses », di Michel de Marolles, Parigi: presso Nicolas Langlois, carta e velina, esemplare arricchito da una serie di 24 tavole, 5 prove di stampa e un disegno originale a inchiostro, datato 1655</p>	